



**TJEP AB-15**



[www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)



**DK** Vi ønsker Dem tillykke med Deres nye Tjep trykluftpistol. Ved korrekt behandling og vedligeholdelse vil De have glæde af Deres pistol i mange år fremover.

Værktøjet er effektivt og pålideligt, når det anvendes korrekt og med omtanke. Producentens anvisninger skal følges for at opnå den optimale ydelse. Læs derfor venligst denne manual igennem, og vær sikker på at forstå alle sikkerhedsforskrifter, før værktøjet tages i brug. Instruktionerne for installation, anvendelse og vedligeholdelse bør gennemlæses nøje, og manualen bør gemmes som opslagsværk. **BEMÆRK:** Yderligere sikkerhedsforanstaltninger kan være påkrævet på grund af Deres specifikke anvendelse af værktøjet. Kontakt Deres repræsentant eller forhandler, hvis De har spørgsmål vedrørende værktøjet og anvendelsen heraf.

**NO** Vi håper du får stor glede av din nye Tjep pistol. Ved korrekt behandling og vedlikehold vil du ha nytte av pistolen i mange år fremover.

Dette verktøyet er beregnet på festeoppgaver i større skala. Verktøyet er effektivt og pålitelig når det brukes korrekt og med omtanke. For å oppnå den optimale ytelsen skal produsentens anvisninger følges. Les derfor gjennom denne bruksanvisningen, og vær sikker på at du forstår alle sikkerhetsforskriftene før verktøyet tas i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

**Merk!** Ytterligere sikkerhetsforskrifter kan være påkrevd på grunn av den spesifikke oppgaven du vil bruke verktøyet til. Kontakt din forhandler hvis du har spørsmål vedrørende verktøyet og bruken av det.

**GB** We congratulate you on your new Tjep pneumatic nailer. With correct care and maintenance you will have the pleasure of your nailer for many years to come.

The tool is effective and reliable when used correctly and wisely. The manufacturer's instructions must be followed to achieve optimal performance. Therefore, please read this manual through and be sure to understand all the safety rules before you start using the tool. The instructions for installation, use and maintenance should be read carefully and the manual should be kept as reference.

**NOTE:** Additional safety measures may be required because of your specific use of the tool. Please contact your representative or distributor if you have any questions regarding the tool and its application.

**PL** Gratulujemy Państwu zakupu nowej gwoździarki Tjep. Wykonując prawidłowo serwis i konserwację będziecie używać gwoździarkę wiele lat.

Narzędzie jest skuteczne i pewne jeśli używane jest prawidłowo i mądrze. Instrukcja obsługi wskazuje jak osiągnąć optymalną pracę narzędzia. Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem instrukcje obsługi należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie zasady bezpieczeństwa. Wszystkie informacje dotyczące instalacji, użycia i konserwacji muszą być dokładnie przeczytane a instrukcja obsługi musi być trzymana jako dokument odniesienia.

**UWAGA:** W szczególnych wypadkach użycia narzędzia mogą być wymagane dodatkowe środki bezpieczeństwa. W przypadku dodatkowych pytań odnośnie narzędzia lub jego użycia prosimy o kontakt z dystrybutorem lub przedstawicielem.

**SE** Vi hoppas att ni ska få mycket glädje av er nya Tjep pistol. Med korrekt hantering och underhåll kommer ni att kunna nyttja pistolen i många år.

Detta verktyg är avsett för snabb och yrkesmässig infästning. Det är effektivt och pålitligt om det används korrekt och förståndigt. För att uppnå optimal prestanda ska tillverkarens anvisningar följas. Läs därför noga igenom manualen och se till att du förstår alla säkerhetsföreskrifter innan verktyget tas i bruk. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

**Observed!** Ytterligare försiktighetsåtgärder kan gälla vid särskild användning av verktyget. Kontakta er återförsäljare vid frågor angående verktyget eller dess användning.

**FI** Toivomme, että olet tyytyväinen ostamaasi Tjep naulain. Kun käsittelet ja naulainta oikein, se palvelee sinua monia vuosia.

Tämä työkalu on tarkoitettu nopeaan ja ammattimaiseen kiinnittämiseen. Oikein ja järkevästi käytettynä se on tehokas ja luotettava apuväline. Noudata valmistajan ohjeita, niin saat työkalustasi parhaan hyödyn. Lue siis käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät kaikki turvaohjeet ennen kuin otat työkalun käyttöön. Pidä käyttöohje tallessa myöhempää tarvetta varten.

**Huomio!** Työkalun erityisissä käyttökohteissa voidaan tarvita ylimääräisiä varotoimia. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää työkalusta tai sen käytöstä.

**DE** Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Tjep Druckluftnagler. Bei richtiger Pflege und Wartung werden Sie viele Jahre Freude an Ihrer Nagelpistole haben.

Das Werkzeug ist effektiv und zuverlässig, wenn es korrekt und mit Vorsicht angewandt wird. Die Anweisungen des Produzenten müssen befolgt werden, um die optimale Leistung zu erzielen. Lesen Sie daher bitte diese Anleitung durch und achten Sie darauf, dass Sie alle Sicherheitsvorschriften verstehen, bevor das Werkzeug in Gebrauch genommen wird. Die Anleitungen für Einbau, Betrieb und Wartung sollten sorgfältig durchgelesen werden und das Handbuch sollte als Nachschlagewerk aufgehoben werden. **BEACHTEN:** Zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen können aufgrund Ihrer spezifischen Anwendung des Werkzeugs erforderlich sein. Wenden Sie sich bitte an Ihren Vertreter oder Händler, wenn Sie Fragen zum Werkzeug und zur Anwendung des Werkzeugs haben.

**EE** Me õnnitleme teid uue naelapüstol. Õige ravi ja hooldus on teil hea meel teie naelutaja paljude aastate jooksul.

Tööriist on tõhus ja usaldusväärne, kui seda kasutatakse õigesti ja targalt. Tootja juhiste teie järgida, et saavutada optimaalne tulemuslikkus. Seega, palun lugeda juhend hoolikalt läbi ning veenduge, et olete kõiki ohutusekirjades õigesti aru saanud, enne tööriistaga tööle asumist. Enne seadme seadistust, kasutamist ja hooldust, tuleks kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda ning käsiraamat tuleks säilitada.

**MÄRKUS:** Täiendavad turvameetmed võivad olla vajalikud, sest oma spetsiifilise kasutamisega vahend. Palun pöörduge esindaja või levitaja Kui teil on küsimusi tööriista ja selle rakendamise.

## Technical specifications

<b>Model</b>	<b>TJEP AB-15</b>
TJEP no.	100414
Length	349 mm
Width	85 mm
Height	314 mm
Weight	1,95 kg
Capacity	100 finish nails
Pressure	4,8 - 8 bar (70 – 120 psi)
Diameter, nails	1,8 mm
Length, nails	25 - 64 mm
Angle	34°
Type	Finish nails 34° e.g. TJEP AB-15
L <sub>PA</sub> ,2s	94,7 dBA
L <sub>PA</sub> ,1s,1m	81,7 dBA
<sup>a</sup> hwz	2,63 m/s <sup>2</sup>

## Declaration of conformity

We Basso Industry Corp.,  
No. 24, 36<sup>th</sup> Rd., Taichung Industrial Zone,  
Taichung, Taiwan R.O.C.

declare under our  
sole responsibility  
that the Pneumatic nailer TJEP AB-15

conforms with the  
directive(s), its  
amedment(s) and  
standard(s) Machinery Directive 2006/42/EC  
EN ISO 12100-1+A1:2009  
EN ISO 12100-2+A1:2009  
EN ISO 14121-1:2007, EN 792-13+A1:2008  
EN 12549+A1:2008, ISO 8662-11+A1:2001

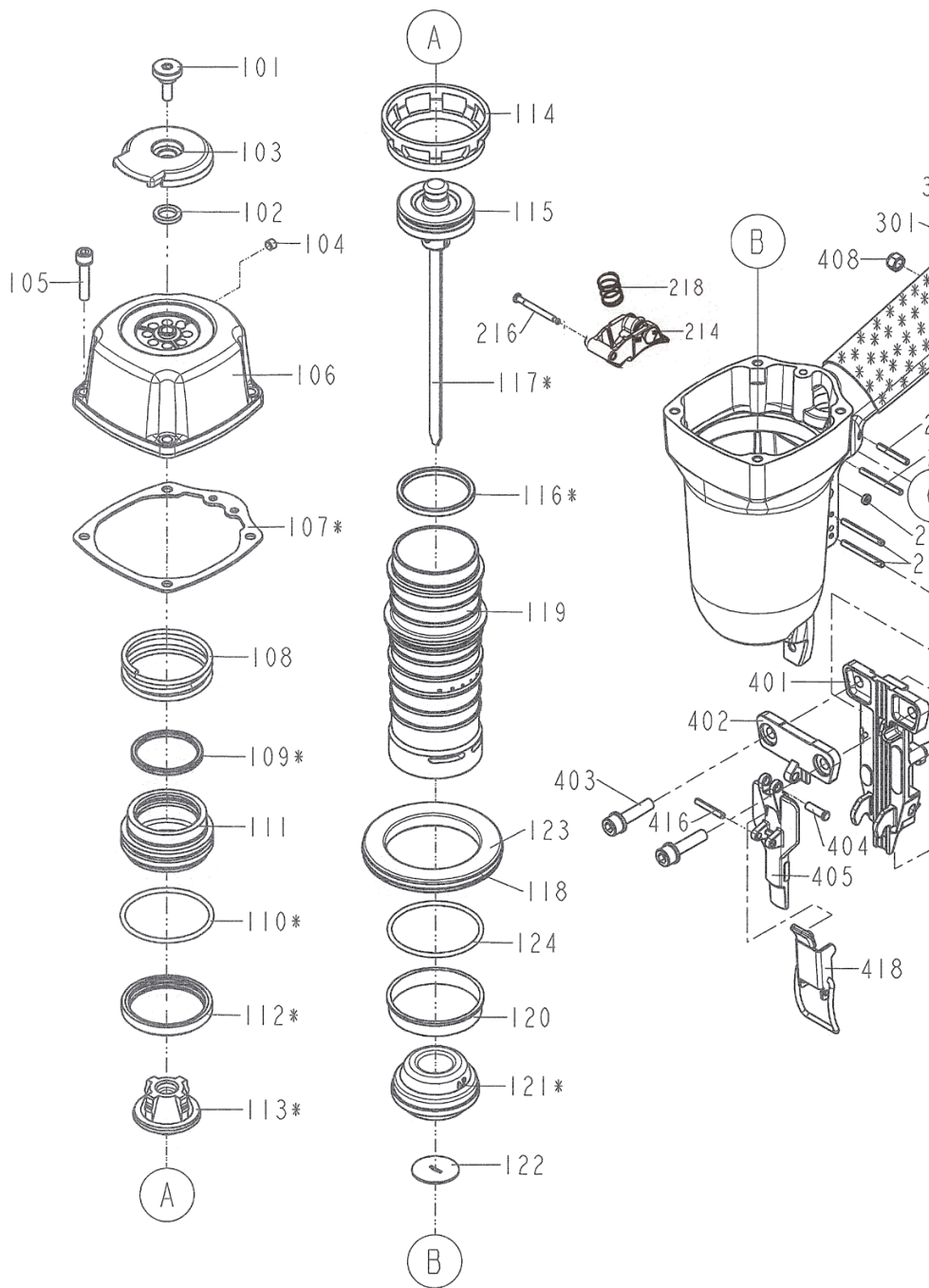
Serial number:

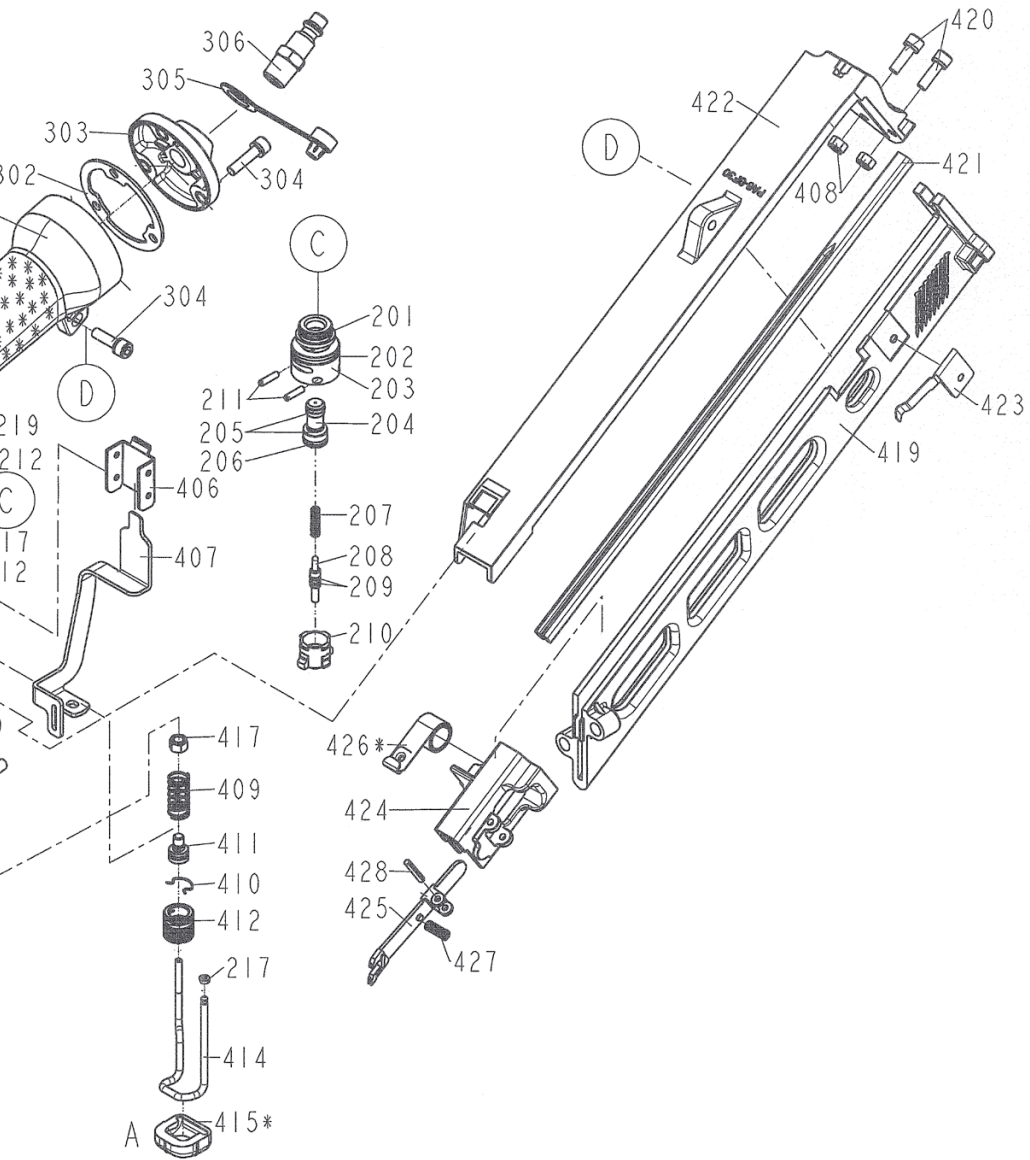
Signed:

  
Kevin Lin (Quality Manager)

Authorized contact  
in EU to compile  
the Technical File: KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S  
Drejervej 2, DK-7451 Sunds  
Tel: +45 97 14 14 40  
Mr. Ebbe Hornstrup

# TJEP AB-15





# Spareparts

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
101	1137V-0464701-1	DEFLECTOR BOLT(3M2353)
102	1135G-0464701-1	RUBBER PAD
103	11371-0465501-1	DEFLECTOR
104	2040104-03010-0	HEX.SOC.HD.SCREW
105	2040100-03040-0	BOLT ASSY
106	11369-0464309-1	CAP
107*	11302-0460002-1	CYLINDER CAP SEAL
108	11360-0460001-3	COMPRESSION SPRING
109*	2041104-04070-0	O - RING
110*	2041109-05030-0	O - RING
111	11368-0460004-1	HD.VALVE PISTON
112*	11399-0460002-1	COLLAR
113*	11370-0460003-1	SEAL
114	1135J-0464701-1	PRESS RING
115	2041102-04040-0	O - RING
116*	11350-0460601-1	PISTON RING
117*	11204-0460014-2	DRIVER UNIT
118	2041104-07030-0	O - RING
119	11320-0460009-1	CYLINDER
120	11322-0250001-1	CYLINDER RING
121*	11327-0464701-1	BUMPER
122	11388-0464703-1	DRIVER GUIDE
123	11321-0460001-1	CYLINDER SPACER
124	2041100-05050-0	O - RING
201	2041104-02020-0	O - RING
202	2041104-02030-0	O - RING
203	11374-0084701-1	PLUNGER CAP
204	1133S-0250001-1	VALVE PLUNGER
205	2041100-01070-0	O - RING
206	2041100-01030-0	O - RING
207	11376-0254701-1	SPRING
208	11375-0084701-1	PLUNGER
209	2041102-01030-0	O - RING
210	11373-0084701-1	TRIGGER VALVE HEAD
211	2040400-05060-0	SPRING PIN
212	2040400-05160-0	SPRING PIN
214	11224-0764701-1	TRIGGER UNIT

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
216	11318-0374701-1	TRIGGER PIVOT PIN
217	1131D-0460001-1	URETHANE RETAINER
218	11376-0370001-1	SPRING
219	2040400-05110-0	SPRING PIN
301	11230-0466602-1	GUN BODY UNIT
302	1132H-0460001-1	GASKET
303	11346-0464301-1	END CAP
304	2040100-03020-0	BOLT ASSY
305	1132L-0014701-1	DUSTY COVER
306	1135V-0000003-1	AIR PLUG
401	11303-0464705-1	DRIVER GUIDE
402	11353-0464704-1	DRIVER GUIDE COVER B
403	2040100-04020-2	BOLT ASSY
404	11324-0464701-1	FIXED PIN
405	11352-0464704-1	DRIVER GUIDE COVER A
406	11338-0464702-1	SAFETY GUIDE
407	11332-0464701-1	SAFETY B
408	2040500-03020-0	LOCK NUT
409	11337-0460001-1	SAFETY SPRING
410	1131C-0463901-1	RING
411	1137G-0464701-1	LINK ROD
412	11393-0464701-1	ADJUST AXIE
414	11335-0464706-2	SAFETY
415*	11339-0464701-1	PROTECTIVE CASING
416	2040402-05100-0	SPIRAL PINS
417	2040500-03021-0	LOCK NUT
418	11244-0464701-1	LOCK HANDLE UNIT
419	11389-0464704-1	MAGAZINE A
420	2040100-03010-0	BOLT ASSY
421	11396-0464701-1	STEEL CHANNEL
422	11391-0464701-1	MAGAZINE B
423	1130S-0464701-1	STOP NAIL PLATE
424	1136E-0464701-1	PROTECTING HOOD COVER
425	11363-0464703-1	PUSHER
426*	11278-0460001-1	SPRING UNIT
427	1138H-0460001-1	PUSHER SPRING
428	2040400-05090-0	SPRING PIN

# The TJEP range



**Framers**



**Staplers**



**Coil nailers**



**Finish nailers**



**Gas-powered nailers**

Nailers and staplers for every job  
[www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)



KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S  
Drejervej 2  
DK-7451 Sunds  
Tlf. +45 97 14 14 40  
Fax +45 97 14 14 86  
[tjep@kyocera-unimerco.com](mailto:tjep@kyocera-unimerco.com)

[www.tjep.eu](http://www.tjep.eu)